

ICS 19.100

ČSN
CEN ISO/TS 21432
Oprava 1

01 5095

Prosinec 2009

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

**Nedestruktivní zkoušení – Standardní zkušební metody
pro stanovení vnitřního pnutí neutronovou difrakcí**

EUROPEAN STANDARD

CEN ISO/TS 21432:2005/AC

NORME EUROPÉENNE

April 2009

EUROPÄISCHE NORM

Avril 2009

April 2009

ICS 19.100

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Non-destructive testing - Standards test method for determining residual stresses by neutron diffraction (ISO 21432:2005/Cor 1:2008)

Essais non destructifs - Méthode normalisée de détermination des contraintes résiduelles par diffraction de neutrons (ISO 21432:2005/Cor 1:2008)

Zerstörungsfreie Prüfung - Standardprüfverfahren zur Bestimmung von Eigenspannungen durch Neutronenbeugung (ISO/TS 21432:2005/Cor 1:2008)

This corrigendum becomes effective on 8 April 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 8 avril 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 8. April 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: CEN ISO/TS 21432:2005/AC:2009 D/E/F

CEN ISO/TS 21432:2005/AC:2009 (E)

Endorsement notice

The text of CEN ISO/TS 21432:2005/Cor.1:2008 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.

**TECHNICAL SPECIFICATION ISO/TS 21432:2005****TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

Published 2008-01-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Non-destructive testing — Standard test method for determining residual stresses by neutron diffraction**TECHNICAL CORRIGENDUM 1***Essais non destructifs — Méthode normalisée de détermination des contraintes résiduelles par diffraction de neutrons**RECTIFICATIF TECHNIQUE 1*

Technical Corrigendum 1 to Technical Specification ISO/TS 21432:2005 was prepared by Technical Committee ISO/TC 135, *Non-destructive testing*, Subcommittee SC 5, *Radiation methods*.

Page v, Foreword, para 4, line 2

Delete “normative”.

Page v, Foreword, para 5, line 3

Delete “six”, insert “three”.

ISO/TS 21432:2005/Cor.1:2008(E)

Page 10, Figure 3

Delete the key, insert:

Key

X	2θ, degrees
Y	neutron counts

Page 14, Figure 6

Delete the key, insert:

Key

X	strain
Y	stress (MPa)

Page 14, Figure 7

Delete the key, insert:

Key

X	strain
Y	stress (MPa)

Page 25, Clause 10, line 5

Delete “[22]”, insert “[28]”.

Page 38, Equation (B.7)

Replace the existing equation with:

$$\frac{u(d)^2}{d^2} \approx \left[\frac{u(\lambda)}{\lambda} \right]^2 + [u(\theta) \cot \theta]^2 + [u(T)\alpha]^2 + [u(x)g]^2 \quad (\text{B.7})$$

Page 40, Bibliography, Reference [28]

Delete the existing entry, and insert:

[28] ISO/IEC NP Guide 98-3, *Uncertainty of measurement — Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement* (GUM:1995)

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN CEN ISO/TS 21432 OPRAVA 1

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha
Rok vydání 2009, 8 stran

83752 Cenová skupina 998



8 590963 837529